

**Z A P I S N I K
O ZASLIŠANJU PRIČE**

sestavljen dne 19.03.2013 pri Okrožno sodišče v Kopru, v kazenski zadevi zoper **obd. Braneta GORŠETA in ostale**, zaradi kaznivega dejanja po čl. 228 KZ-1 in drugih.

NAVZOČI:

Preiskovalna sodnica: **Tatjana Cvetičanin**
Zapisnikarica: **Polona Demšar**
Obdolženi: **Brane Gorše**
Zagovornik: **odv. Markelj Tatjana**
Zagovornik: **odv. mag. Emil Zakonjšek**
Tolmač: **Kravanja Sandro**

Pričeto ob 11:50 uri.

Glede na to, da priča slovensko ne govori, se ji za tolmača postavi zapriseženi sodni tolmač g. Sandro Kravanja, ki se ga opomni na že dano prisego.

Sodnik opozori pričo, da je dolžna govoriti resnico in da ne sme ničesar zamolčati, kar ve o zadevi ter jo opozori, da pomeni kriva izpovedba kaznivo dejanje, da pa ji ni potrebno odgovarjati na posamezna vprašanja, če je verjetno, da bi z odgovori spravila sebe ali svojega bližnjega sorodnika v kazenski pregon, v hudo sramoto ali v znatno materialno škodo.

Priča izjavi, da je pravni pouk razumela.

Na postavljena vprašanja priča navaja svoje osebne podatke:

osebno ime: **Enrico Galassi**
poklic: **geometer, zaposlen pri družbi Altan prefabbricati s.p.a. Pordenone, imenovan pa je kot direktor družb Univeservice, Marinvest in Porting**
prebivališče: **[redacted] R. Italija**
rojstni kraj: **Pocenia**
starost (datum rojstva): **[redacted]**
razmerje do obdolženca v smislu čl. 236 ZKP: **brez**
razmerje do oškodovanca: **zastopnik oškodovanca**

Na zahtevo, naj pove vse, kar ji je o zadevi znanega, priča

IZPOVE:

Da bi pojasnil ta položaj, se moram nekoliko premakniti nazaj v času. V letu 2000 sva se italijanski in slovenski družbenik ločila in pri tem povem, da so odnosi med Hidrom in Marinvestom bili vzpostavljeni preden sem jaz prevzel funkcijo direktorja družbe. Ko sem postal direktor, smo se znašli pred zahtevo za stečaj Marinvesta leta 2000. Sodišče smo prosili za prisilno poravnavo in ta je bila odobrena. Tedaj smo se seznanili z vsemi dolgovi, ki so bili vzpostavljeni od slovenskega družbenika in med temi je bil zelo velik dolg do Komercialne banke Triglav, ki je bila v stečaju,

stečajni upravitelj pa je bil odv. Toš. Najprej smo morali urediti ta položaj s tem, da poplačamo Komercialno banko Triglav in dali smo ponudbo za plačilo šestih milijonov evrov za terjatev, ki je znašala dve milijardi in šesto tistoč tolarjev. Naša ponudba je bila, da plačamo šest milijonov evrov, kar je bilo tedaj milijarda štiristo štirideset milijonov tolarjev. V seznamu dolžnikov banke z garancijo Marinvesta, ki je bil daljši je bil tudi Hidro Koper, katerega dolg je bil relativno majhen. Ko smo Tošu plačali in zaprli terjatev do Komercialne banke Triglav so nas vprašali, če smo pripravljeni odstopiti terjatev te banke do Hidra, pri čemer povem, da se je to zgodilo čez nekaj let – leta 2006, med tem ko smo poplačali terjatev do banke Triglav leta 2003.

Kar zadeva pogodbo o odstopu terjatve, ki je v spisu v prilogi 5.1. z drugo pogodbeno stranko Ofis, povem, da je bila ponudba za odkup posredovana odvetniku Velkaverhu in sem se za odstop te terjatve odločil, ko mi je slednji zagotovil, da ni nikakršnih zadržkov glede tega pravnega posla.

Odgovorim, da se nikoli nisem pogovarjal s ponudnikom za odstop terjatve, le podpisal sem pogodbo.

Odgovorim, da se ne spominjam okoliščin podpisa pogodbe; mislim, da pogodbeni stranki nisva podpisali istočasno. Vse je pripravil odv. Velkaverh.

Na vprašanje odv. Markelj, kakšna se mi je zdela ponudba, ali sem se kaj pogajal, ali sem sprejel ponudbo, odgovorim, da sem ponudbo sprejel, saj sem menil, da je primerna. Dolg, ki ga je obračunal odv. Toš in je znašal 320.000.000 tolarjev je vključeval tudi tako imenovane revalorizacijske obresti, kar smo plačali pa je bilo 55% vrednosti navedenega dolga, zato se mi je sklenitev posla zdela ustrezna.

Priča potrdim, da sem poslušal prevod zapisnika, na katerega nimam pripomb in ga kot točnega podpišem.

Glede na pravico do povrnitve stroškov v zvezi z današnjim prihodom na sodišče priča izjavi, da stroškov ne priglaša.

Končano ob 12.20 uri.

Zapisnikarica:
Polona Demšar

Priča:
Enrico Galassi

Preiskovalna sodnica:
Tatjana Cvetičanin

Zagovornica:
odv. Markelj Tatjana

Zagovornik:
odv. mag. Emil Zakonjšek

Obdolženec:
Brane Gorše

Tolmač: Sandro Kravanja

**Z A P I S N I K
O ZASLIŠANJU PRIČE**

sestavljen dne 21.03.2013 pri Okrožno sodišče v Kopru, v kazenski zadevi zoper **obd. Braneta GORŠETA in ostale**, zaradi kaznivega dejanja po čl. 228 KZ-1 in drugih.

NAVZOČI:

Preiskovalna sodnica: **Tatjana Cvetičanin**
Zapisnikarica: **Polona Demšar**
Višja državna tožilka: **Barbara Milič Rožman**
Zagovornik: **odv. mag. Mitja Jelenič Novak**
Zagovornik: **odv. Markelj Tatjana**
Obdolženi: **Brane Gorše**

Pričeto ob 13:10 uri.

Sodnik opozori pričo, da je dolžna govoriti resnico in da ne sme ničesar zamolčati, kar ve o zadevi ter jo opozori, da pomeni kriva izpovedba kaznivo dejanje, da pa ji ni potrebno odgovarjati na posamezna vprašanja, če je verjetno, da bi z odgovori spravila sebe ali svojega bližnjega sorodnika v kazenski pregon, v hudo sramoto ali v znatno materialno škodo.

Priča izjavi, da je pravni pouk razumela.

Na postavljena vprašanja priča navaja svoje osebne podatke:

osebno ime: mag. **Gregor Velkaverh**
poklic: univ. dipl. pravnik, odvetnik
prebivališče: **[REDACTED]**
rojstni kraj: Reka
starost (datum rojstva): **[REDACTED]**
razmerje do obdolženca v smislu čl. 236 ZKP: brez
razmerje do oškodovanca: brez

Na zahtevo, naj pove vse, kar ji je o zadevi znanega, priča

IZPOVE:

Italijanskega investitorja Renza Altana oziroma njegovo podjetje sem zastopal od leta 1992 in ga občasno zastopam tudi danes. V interesno sfero njegovih naložb sodijo podjetja kot so Universe service d.o.o. in Marinvest d.o.o in Porting d.o.o., Kot tak sem nastopal v najrazličnejših vlogah od odvetnika v pravdi do splošnega svetovalca tujemu investitorju.

V okviru sanacije investicij je podjetje Universe service imelo poslovni interes kupiti vse terjatve kreditne banke Triglav do že omenjenih podjetij. Kreditna banka Triglav v stečaju je zastopal odv. Toš in po dolгих pogajanjih je Universe service sklenil pogodbo o odkupu vseh terjatev KBT v stečaju. Ker je odv. Toš v vlogi stečajnega upravitelja želel prodati vse terjatve do podjetij na primorskem je pogojeval odkup z odkupom vseh terjatev in taki je Universe service d.o.o. kupil tudi neko terjatev do podjetja Hidro. Ker ni imel nekega posebnega interesa imeti to terjatev do podjetja Hidro je to terjatev z nekim diskontom prodalo podjetju Ofis d.o.o. Cel posel je v moji pisarni vodila odvetnica Špela Bauman, ki je pripravila pogodbo in poskrbela za realizacijo te pogodbe.

Na vprašanje sodnice, ali sem v zvezi z terjatvijo do Hidra kdaj kaj govoril z obd. Goršetom, povem, da Goršeta poznam že 20 let, velikokrat sva govorila o različnih stvareh, govorila sva tudi o Hidru, saj sem Hidro pred tem zastopal kot odvetnik, se pa ne spominjam da bi kadarkoli govorila o konkretni terjatvi po kateri sprašujete.

Na vprašanje tožilke, ali mi je znano, da bi se Universe service v teku stečajnega postopka zoper Hidro kadarkoli zanimal za to kakšno bo poplačilo terjatev iz stečajnega postopka, povem, da sklepam da se je, pri čemer pa poudarim, da sem jaz deloval kot odvetnik in kot takega me praviloma ne zanima oziroma se ne ukvarjam z ekonomskimi vprašanji stranke ki jo zastopam. Bi pa poudaril, da je Universe service od KBT že kupil precej diskontirano in jo je pač prodal naprej diskontirano. Jaz osebno se nikoli nisem zanimal kakšno bo poplačilo terjatev iz stečaja Hidra.

Na vprašanje iste, ali se spominjam kako je prišlo do odstopa terjatve, ali na podlagi pisne ponudbe ali ustne, priča da sem z namenom današnjega zaslišanja pogledal v spis v pisarni in v tem spisu ni ničesar, niti pisne ponudbe niti kakšnega lističa, da je kdorkoli poklical. Sem pa povprašal kolegico Špelo Bauman in ona mi potem, ko sem bil na to zaslišanje povabljen povedala, da je v tej zvezi govorila z neko gospo. Povedala mi je tudi njeno ime, a mi je ušlo iz glave, bo pa Baumanova vedela vse povedati.

Na vprašanje sodnice, ali sem v zvezi s tem poslom karkoli delal, povem, da je mogoče, da me je direktor Universe servica vprašal, če je razumno prodati takšno terjatve, pa sem mu na primer lahko tudi rekel, da je tako kot je bilo razumno kupiti to terjatev, razumno prodati terjatev naprej, a tega se res ne spomnim. Pri tem naj povem še, da je poleg mene to generalno svetovalno funkcijo opravljal tudi Janez Starman, zato je prav tako mogoče, da bi Galassi, ki se je na naju obračal zato, ker znava italijansko, klical njega. Kakor tedaj nas še sedaj kličejo po večkrat na dan z vsemi mogočimi vprašanji. V obravnavani zadevi sem posel na koncu realiziral jaz zgolj zato, ker Baumanova ni pristojna za podpisovanje.

Priča potrdim, da sem poslušal glasen narek zapisnika, na katerega nimam pripomb in ga kot točnega podpišem.

Glede na pravico do povrnitve stroškov v zvezi z današnjim prihodom na sodišče priča izjavi, da stroškov ne priglaša.

Končano ob 13.35 uri.

Zapisnikarica:
Polona Demšar

Priča:
odv Gregor Velkaverh

Preiskovalna sodnica:
Tatjana Cvetičanin

Z A P I S N I K
O ZASLIŠANJU PRIČE

sestavljen dne 21.03.2013 pri Okrožno sodišče v Kopru, v kazenski zadevi zoper **obd. Braneta GORŠETA in ostale**, zaradi kaznivega dejanja po čl. 228 KZ-1 in drugih.

NAVZOČI:

Preiskovalna sodnica: **Tatjana Cvetičanin**
Zapisnikarica: **Polona Demšar**
Višja državna tožilka: **Barbara Milič Rožman**
Zagovornik: **odv. mag. Mitja Jelenič Novak**
Zagovornik: **odv. Markelj Tatjana**
Obdolženi: **Brane Gorše**

Pričeto ob 13:35 uri.

Sodnik opozori pričo, da je dolžna govoriti resnico in da ne sme ničesar zamolčati, kar ve o zadevi ter jo opozori, da pomeni kriva izpovedba kaznivo dejanje, da pa ji ni potrebno odgovarjati na posamezna vprašanja, če je verjetno, da bi z odgovori spravila sebe ali svojega bližnjega sorodnika v kazenski pregon, v hudo sramoto ali v znatno materialno škodo.

Priča izjavi, da je pravni pouk razumela.

Na postavljena vprašanja priča navaja svoje osebne podatke:

osebno ime: **Špela Bauman**
poklic: dipl. univ. pravnica, odvetnica
prebivališče: [REDACTED]
rojstni kraj: Kranj
starost (datum rojstva): [REDACTED]
razmerje do obdolženca v smislu čl. 236 ZKP: brez
razmerje do oškodovanca: brez

Na zahtevo, naj pove vse, kar ji je o zadevi znanega, priča

IZPOVE:

Najprej povem, da se časovno ne spomnim točno. Mislim, da je bilo leto 2006. Poklicana sem bila na sestanek k odvetniku mag. odv. Gregor Velkaverhu, pri katerem sem bila takrat zaposlena in na katerem so bili prisotni: mag. Gregor Velkaverh, ga. Stajka Skrbinšek in mislim, da tudi gospod Galassi. Ko sem prišla na sestanek so bili o večini zadev že dogovorjeni, tako da sem sama dobila le navodilo, kako naj sestavim pogodbo o odstopu terjatve. Kot kontaktna oseba na strani prevzemnika je bila gospa Stajka Skrbinšek, s katero sem po telefonu in elektronski pošti tudi komunicirala.

Ob 13.45 uri odvetnik Jelenič zapusti prostor zaslišanja.

Pripravila sem več osnutkov te pogodbe, ki sva jih potem z ga. Skrbinškovo usklajevali in jih je nato pregledal tudi odv. Velkaverh, sklepam da so jih pregledali tudi v Universe servisu; kdo ne vem, sklepam da gospod Galassi. Vse naloge v zvezi s tem sem prejela od delodajalca, torej odv. mag. Velkaverha.

Ob 13.46 uri ponovno pristopi odv. Jelenič.

Odvetnik Velkaverh mi je tudi naročil naj pribavim dokumentacijo, ki je bila podlaga za to terjatev – sodbi in pogodbo. O višini, ki je bila dogovorjena kot kupnina, se nisem dogovarjala, o tem sem bila seznanjena na omenjenem sestanku. Šlo je za 11% od vrednosti terjatve, ki jo je imel odstopnik. Po prvi verziji je bila kupnina določena kot 11% celotne terjatve na dan odstopa z obrestmi, nato pa sem ta del morala popraviti na 11% od glavnice.

Gospa Skrbinšek mi je po elektronski pošti poslala vse podatke o prevzemniku, ki sem jih vnesla v pogodbo in tudi izjavo, ki jo je podpisal odstopnik, kot obvestilo o odstopu terjatve za stečajni postopek.

Končno verzijo pogodbe sem ga. Skrbinšek poslala po elektronski pošti in ona mi je potem podpisano pogodbo poslala po pošti nazaj. Nato je pogodbo podpisal še odstopnik, priložili smo pogodbo in sodbi; mislim, da je bil na pogodbi podpis odstopnika tudi notarsko overjen. Potem sem podpisan izvod te pogodbe z izjavo, ki sem jo omenila poslala nazaj, a se ne spomnim ali Skrbinškovi ali na Ofis d.o.o.

Na vprašanje sodnice, odgovorim, da sem na tistem sestanku ga. Skrbinšek prvič in zadnjič videla. Njeno ime sem si zapomnila zato, ker mi je dala svojo vizitko.

Na vprašanje, kako sem ocenila njena leta, povem, da sem ocenila, da je stara okoli 35 do 40 let.

Priči se pokažeta fotografiji iz dokumentov z zakritimi osebnimi podatki, in sicer na osebni izkaznici in potnem listu, pri čemer priča pove, da se ji zdi, da je oseba na osebni izkaznici Stajka Skrbinšek, nato pa na podlagi fotografije v potnem listu pove, da je po tej sliki še bolj prepričana in lahko reče, da je to oseba s katero se je srečala na navedenem sestanku. Zapiše se, da sta bili priči pokazani fotografiji iz potnega lista in osebne izkaznice Stajke Skrbinšek.

Na vprašanje sodnice, povem, da sva z odv. Velkaverhom po sodničinem klicu oziroma vabilu na zaslihanje spregovorila par besed. Da bi se pogovarjala o sestanku, ki sem ga v zaslišanju navajala, se ne spomnim.

Na vprašanje, ali sem pregledala zadevni spis, povem, da sem in na vprašanje, kaj v tem spisu je, povem, da so elektronska korespondenca, osnutki pogodb in kopija končne pogodbe.

Na vprašanje tožilke med kom je elektronska korespondenca v spisu, odgovorim, da so to sporočila, ki sva si jih izmenjali z ga. Stajko Skrbinšek.

Tožilka predlaga, da se odvetniški pisarni naloži, da to korespondenco dostavi sodišču.

Na vprašanje tožilke, kdo mi je naročil naj popravim ceno odkupa, odgovorim, da se tega ne spominjam. Povem, da sem se v tej zvezi obračala bodisi na ga. Skrbinšek, bodisi na odvetnika, z drugimi osebami se o tem nisem pogovarjala.

Na vprašanje iste odgovorim, da mi ni znano kdo se je o ceni dogovoril, saj ko sem prišla na sestanek, je bila cena že dogovorjena.

Na vprašanje iste odgovorim, da se ne spominjam, ali sem jaz napačno razumela dogovorjeno vrednost za terjatev, ali pa je prišlo do spremenjenega dogovora med prevzemnikom in odstopnikom.

Na vprašanje iste odgovorim, da ne bi vedela, če je v spis pogledal tudi odvetnik. Jaz sem šla po spis, vanj sem pogledala in sem ga nato odnesla na svoje mesto.

Priča potrdim, da sem poslušala glasen narek zapisnika, na katerega nimam pripomb in ga kot točnega podpišem.

Glede na pravico do povrnitve stroškov v zvezi z današnjim prihodom na sodišče priča izjavi, da stroškov ne priglaša.

Končano ob 14.10 uri.

Zapisnikarica:
Polona Demšar

Priča:
Špela Bauman

Preiskovalna sodnica:
Tatjana Cvetičanin

.....

.....

.....

Višja državna tožilka:
Barbara Milič Rožman

Zagovornik:
odv. mag. Mitja Jelenič Novak

.....

.....

Zagovornica:
odv. Markelj Tatjana

Obdolženec:
Brane Gorše

.....

.....